



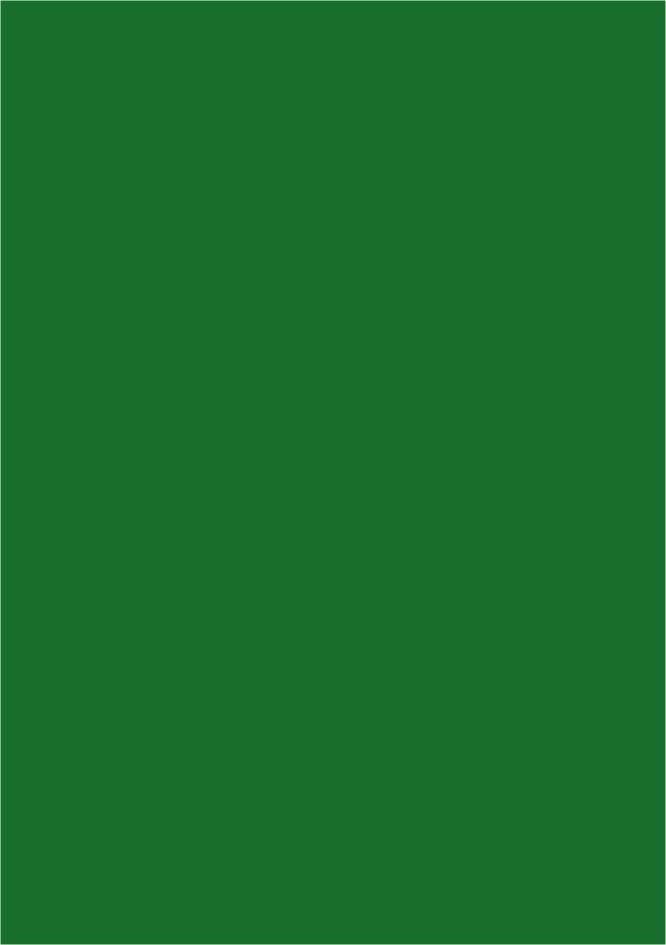
An Itinerant Inquiry Across the Kingdom of Cambodia

ST PAUL ST GALLERY & SA SA BASSAC

## **Contents**

About this Book and Translation	12
An Introduction, Or: Eat the Sour Fruits with Salt and Chilli - by Charlotte Huddleston and Roger Nelson	14
Part 4 School Journal Number I, 1986 - by Vera Mey	18
Growing up near Angkor - by Chhoeung Mey	
I Keep Somehow Uneasy and Wordless - Tith Kanitha, interviewed by Vera Mey	22
Conversations with Vietnamese who Migrated from Vietnam and Resided in Nakorn Phanom, Thailand Before and During the American War - by Arin Rungjang	26
I'm Not Political, But We Are All in This Together: Living Life, Touring with a Trans(ient)-national Community in Cambodia? - by Janita Craw	31
The Problem With Sunset II - by Erin Gleeson	37
Lim Sokchanlina	41
Glossary - by Julia Moritz	48
Khyay Samnang	53

Mentally Ill Because of Desire,	
Chapter I - by Soth Polin	56
The Present Is A Foreign Country: Some Thoughts on	
the (Dis)entanglement of Exploration and Conquest -	
by Roger Nelson	58
Tue Greenfort	67
About Stories - by Charlotte Huddleston	73
Pages of Movement and Actions For Water Surfaces	
by Alex Monteith	78
The Undead - by Albert Samreth	86
A Translation of FIELDS - by Hsu Fang-Tze	90
Amy Lee Sanford	93
Phnom Penh: City as Exhibition - by Vera Mey and	
Luke Willis Thompson	96
Sarah Munro	100
After FIELDS Guide - by Erin Gleeson	108
Art&Education announcement - by Erin Gleeson, Vera	
Mey, and Albert Samreth	II0
FIELDS Itinerary - by Erin Gleeson and Vera Mey	
,	
Biographies	II9
Acknowledgements	125



## **About**

## About this book

This book is an anthology of texts and images contributed by the participants in FIELDS: An Itinerant Inquiry Across the Kingdom of Cambodia, a roving residency in Cambodia in December 2013, curated by Erin Gleeson and Vera Mey.

In addition to having invited eighteen artists, curators, educators and researchers to join the three-week FIELDS journey, the curators also invited dozens of other people and spaces to join with or present to these participants. In keeping with the discursive, collaborative, collective nature of the FIELDS project, this book has been shaped by three FIELDS participants: curators Roger Nelson and Charlotte Huddleston as co-editors and artist Albert Samreth as designer.

While the FIELDS experience was a roaming one, the FIELDS book is not a 'travelogue' that follows the linear itinerary of the project. All of the submissions were offered nearly one year after the December 2013 residency as a reflection on the dispersed and complex experience that was FIELDS: an experience that was both collective and highly personal. Some of the texts and images in this book directly respond to or reflect on the experience of that journey; other contributions consider the larger questions raised by the project.

This book can be read in any sequence. This book too is An Itinerant Inquiry.

## About the translation

Most of this book was originally written in English; all text has been translated and is published here in Khmer and in English.

The title of the project—FIELDS—remains un-translated. Conceived by Erin Gleeson and Vera Mey in English, the title's references were originally described as encompassing: "the nation's agrarian landscape, the fieldwork of anthropologists and aid workers, Buddhist notions of merit-fields, the psycho-geographical landscape referred to as the Killing Fields, and the history of art practices in the expanded field." FIELDS has not been translated in recognition of the impossibility of conveying those many English-language associations in Khmer.

The project's subtitle, An Itinerant Inquiry Across the Kingdom of Cambodia, may be translated to Khmer in several ways, given the multivalent meanings of the words "itinerant" and "inquiry" in English.

- Charlotte Huddleston and Roger Nelson, editors